

Schauspielhaus Zürich

April 2020

Ego Ego Ego Ego Ego

Ego Ego Ego Ego Ego

Selbstzweifel

Selbstzweifel

Kommerz Kom

merz Kom

merz Kommerz

Erfolg Erfolg Erfolg

Flaute Flaute

Flaute Flaute

PREMIEREN

Einfach das Ende der Welt

Inszenierung / Staging: Christopher Rüping
Nach / After: Jean-Luc Lagarce
Premiere: 24. April 2020, Schiffbau-Halle

 50% Intimate Drama 50% Apocalypse 100% Acting

Vor Jahrzehnten hat Louis (34) seine Familie verlassen. Jetzt kehrt er als erfolgreicher Künstler in seine kleine Heimatstadt zurück, um sich endgültig zu verabschieden. Den Grund hierfür verschweigt er. Es wäre ein Fass ohne Boden, das in ein Fass ohne Boden fiele. So wie in vielen Familien. Vermutlich: in allen.

After a long absence, 34-year-old Louis visits his mother and siblings. It's not just any visit. Louis returns to bid his final farewell. But he keeps his reasons concealed. It would be a bottomless pit falling into a bottomless pit. As in many families. Probably in all of them.

2020

Mit / With: Maja Beckmann, Nils Kahnwald, Ulrike Krumbiegel, Benjamin Lillie, Wiebke Mollenhauer

Inszenierung / Staging: Christopher Rüping; Bühne / Set design: Jonathan Mertz; Kostüme / Costumes: Lene Schwind; Musik / Music: Matze Prüllochs; Licht / Light: Frank Bittermann; Dramaturgie / Dramaturgy: Katinka Deecke, Malte Ubenauf

 16+ Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

24. April 2020 (Premiere), Schiffbau-Halle: CHF 25–110 / CHF 13–55* Theatermontag 27. April 2020, Schiffbau-Halle: CHF 10–49

29. April, 1., 2. & 5. Mai 2020, Schiffbau-Halle: CHF 20–98 / CHF 10–49*

SALONS

Alles Meins!

Von & mit / By & with: Sibylle Berg, Knackeboul
Jan Böhmermann, Faber & diverse Stars / various stars

Der vierte Abend: Fu...ing Fame!
Eine Revue zur Herstellung guter Laune!
Warum streben so viele nach Ruhm. Macht er glücklich? Hilft er, um an besseren Sex zu kommen? Fragen über Fragen und wie immer keine Antworten. Ein Abend voller Berühmtheiten, die singen, tanzen, Puppenspiele zeigen, natürlich rappen und kochen. Wie immer mit Käse, Wein, Videos, ZHdK und ausgelassener Stimmung.

The fourth evening: Fu... Fame!
A revue to create a good mood!
Why do so many seek fame. Does it make you happy? Does it help you to get better sex? Questions over questions; as always, no answers. An evening full of celebrities who sing, dance, perform puppet shows, and of course rap and cook. As always with cheese, wine, videos, ZHdK, and, of course, an exuberant atmosphere.

Mit / With: Jan Böhmermann, Faber, Claus Richter, BA Fine Arts ZHdK / Praxis-gruppe von Rico Scagliola und Sadie Plant und viele mehr / and many more

Unterstützt von / Supported by Hotel Florhof Zürich, MIFROMA, südhang
Weine & bü Wein
Keine Übertitel / No surtitles

 16+ Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

2. April 2020, Pfauen: CHF 48 / 20 & 24 / 10*

Mein Jahr der Ruhe und Entspannung

Inszenierung / Staging: Yana Ross
Von / By: Ottessa Moshfegh
Uraufführung / World Premiere: 30. April 2020, Pfauen

Eine junge Frau beschliesst, für ein Jahr Winterschlaf zu halten. Von ihrem Job ist sie freigestellt, Schlafmittel gibt's à discrétion. Der Roman von Ottessa Moshfegh, Shooting Star der US-Literaturszene, ist zugleich irri-tierendes Manifest für den Ausstieg aus der Leistungsge-sellschaft und schlafwandlerische Ballade über das Verdrängen und Verdämmern.

A young woman decides to hibernate for an entire year. She is exempt from her job, and there is a never-ending supply of sleeping pills. The novel by Ottessa Moshfegh, shooting star of the US literary scene, is both an irritat-ing manifesto for opting out of meritocracy and a som-nambulistic ballad about repressing and existing twilight states.

Mit / With: Alicia Aumüller, Sachiko Hara, Henni Jörissen, Karin Pfammatter, Maximilian Reichert, Lena Schwarz, Steven Sowah

Inszenierung / Staging: Yana Ross; Bühne, Kostüme / Stage design, Costumes: Zane Philstrom; Video: Algirdas Gradauskas; Licht / Light: Markus Keusch; Dramaturgie / Dramaturgy: Fadrina Arpagaus

 16+ Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

27. & 29. April 2020 (Preview), Pfauen: CHF 20 / 10*
30. April 2020 (Premiere), Pfauen: CHF 25–110 / CHF 13–55*

4. Mai 2020, Pfauen: CHF 20–98 / CHF 10–49*

PERFORMERS RULE

Lyrik & Loops II

Ein musikalischer Abend / A musical evening
Von und mit / By and with: Thomas Kürstner, Jenny Schily, Sebastian Vogel und Gästen / and guests

Bei der Reihe *Performers Rule* haben die Ensemblemit-glieder den Hut auf. Die zweite Folge von *Lyrik & Loops* widmet sich den Werken von K. Bayer, H.C. Artmann und anderen Mitgliedern der Wiener Gruppe. Worte, Laute und Töne werden von Ideologie, Routine und Sprachlosig-keit befreit. Das Wort beim Wort nehmen: «Castagnette und Koloratur sind keineswegs Vornamen» ... schreiende Pflanzen, flüsternde Haut, himmeltönende Rituale, keuchende Artefakte werden ebenso vernehmbar wie Schweigen, das in den Ohren dröhnt.

Performers Rule focuses on the ideas of the ensemble members. The second episode of *Lyrik & Loops* is dedicated to the works of K. Bayer, H.C. Artmann, and other members of the Vienna Group. Words, sounds and tones are freed from ideology, routine and speech-lessness. Taking the word at its word: “Castagnette and Koloratur are by no means first names” ... screaming plants, whispering skin, sky-tinged rituals, wheezing artefacts become just as audible as the silence that roars in the ears.

Von und mit / By and with: Thomas Kürstner, Jenny Schily, Sebastian Vogel und Gästen / and guests; Raumkonzept / Set design: Ann-Kathrin Bernstetter
Keine Übertitel / No surtitles

3. April 2020, Pfauen-Kammer: CHF 20 / 10*

TRAJAL HARRELL

SCHAUSPIELHAUS AT KUNSTHALLE

Trajal Harrell ist wieder da! Nachdem im Dezember tout Zurich *Juliet & Romeo* sehen wollte (kommt im Herbst 2020 wieder!) zeigt das Schauspielhaus zunächst drei an-dere Arbeiten Harrells – different and just as splendid.

Trajal Harrell is back! After entire Zurich wanted to see *Juliet & Romeo* in December (returning autumn 2020!), the Schauspielhaus is now presenting three more works by Harrell – different and just as splendid.

The Deathbed of Katherine Dunham

Uraufführung / World Premiere: 1. April 2020, Kunsthalle Zürich

 80% Butoh Realness 90% Ritual 100% Dance

Trajal Harrells gross angelegte Trilogie *Porca Miseria* hul-digt drei Frauen, die verachtet und angegriffen wurden und in einer eigenwilligen Mischung aus Stolz und Kampf-geist auch heftigen Angriffen Paroli boten. Den letzten Teil, der nun in Zürich Premiere haben wird, widmet Harrell Katherine Dunham. Die afroamerikanische Choreografin war nicht nur Lehrerin von Eartha Kitt und Marlon Brando, sondern auch eine kompromisslose Bürgerrechtsakti-vistin. Als Dunham 2006 in New York im Sterben lag, stat-tete Trajal Harrell ihr einen Besuch ab. Aus dieser ersten und letzten Begegnung sowie aus den Fragen, die Harrell bei dieser Gelegenheit versäumte zu stellen, entwickelt er nun eine Tanz-Installation.

Trajal Harrells large-scale trilogy *Porca Miseria* pays hom-age to three women who were despised and attacked, and who, in an idiosyncratic mixture of pride and fighting spirit, stood up to severe attacks. The last part, which will now have its premiere in Zurich, is dedicated to Katherine Dunham. The African-American choreographer was not only the teacher of Eartha Kitt and Marlon Brando, but also an uncompromising civil rights activist. When Dunham was dying in New York in 2006, Trajal Harrell visited her. Based on this first and last encounter, and on the questions Harrell failed to ask on that oc-casion, he has now developed a dance installation.

2020

Mit / With: Titilayo Adebayo, Frances Chiaverini, Challenge Gumbotete, Trajal Harrell, Josh Johnson, Christopher Matthews, Nasheeka Nedsreal, Perle Palombe, Dila Watten Raworth, Songhay Toldon, Ondrej Vidlar

Inszenierung & Choreografie / Staging & Choreography: Trajal Harrell; Bühne / Set design: Erik Flatmo, Trajal Harrell; Kostüme / Costumes: Stephen Galloway, Trajal Harrell; Soundtrack: Trajal Harrell, Licht / Light: Stéfane Perraud, Drama-turgie / Dramaturgy: Sara Jansen

Eine Produktion von / A production by Schauspielhaus Zürich
The Deathbed of Katherine Dunham ist Teil der Trilogie / is part of the trilogy
Porca Miseria, beauftragt vom / commissioned by the Manchester International Festival, Schauspielhaus Zürich, Onassis Stegi, Kampnagel Hamburg, Holland Festival, Barbican, Dance Umbrella, NYU Skirball, Berliner Festspiele, The Arts Center at NYU Abu Dhabi

 16+ Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

1. April 2020 (Premiere), Kunsthalle Zürich: CHF 68 / 25 & CHF 34 / 13*
2., 3., 4., 22., 23., 25., 30. April, 1., 2., 7., 8. & 9. Mai 2020, Kunsthalle Zürich: CHF 48 / 20 & 24 / 10*

TRAJAL HARRELL

SCHAUSPIELHAUS AT KUNSTHALLE

Trajal Harrell ist wieder da! Nachdem im Dezember tout Zurich *Juliet & Romeo* sehen wollte (kommt im Herbst 2020 wieder!) zeigt das Schauspielhaus zunächst drei an-dere Arbeiten Harrells – different and just as splendid.

Trajal Harrell is back! After entire Zurich wanted to see *Juliet & Romeo* in December (returning autumn 2020!), the Schauspielhaus is now presenting three more works by Harrell – different and just as splendid.

Dancer of the Year

Zürich-Premiere: 17. April 2020, Kunsthalle Zürich

 100% Pricy 100% Solo 100% Exhibition

Im Jahr 2018 wurde Trajal Harrell zum «Tänzer des Jah-res» gekürt. Diese Auszeichnung, die ebenso viel Ehre wie Fragen mit sich bringt, hat er kurzerhand in zwei Werke überführt. Das erste ist ein berückend schönes Solo, in dem Harrell alleine auf der Bühne steht und tanzt. The Dancer of the Year!

In 2018, Trajal Harrell was named “Dancer of the Year.” This award, which brings as much honour as it raises questions, he has unceremoniously transformed into two works; the first one is an enchantingly beautiful solo in which Harrell stands and dances alone on stage. The Dancer of the Year!

17. April 2020 (Premiere), Kunsthalle Zürich: CHF 68 / 25 & CHF 34 / 13*
18., 24., 26. April, 3., 6. Mai 2020, Kunsthalle Zürich: CHF 48 / 20 & 24 / 10*

Dancer of the Year Shop

Vernissage: 1. April 2020, Kunsthalle Zürich

Während Harrell im Solo den Tänzer des Jahres selbst vor-führt, öffnet der *Dancer of the Year Shop N°3* die Tür zu seinem Leben und Werk. In einem Galerieraum verkauft er gemeinsam mit Mitgliedern des Schauspielhaus-En-sembles persönliche Objekte und Erbstücke, die ihn zu eben dem gemacht haben, der er ein Jahr lang war: Tänzer des Jahres.

Whilst Harrell performs the dancer of the year solo, the *Dancer of the Year Shop N°3* opens the door to his life and work. In a gallery space, Harrell, together with mem-bers of the Schauspielhaus ensemble, sells personal objects and heirlooms as art, contributed to his legacy as a choreographer and “Dancer of the Year”.

1. April – 10. Mai 2020
Freier Eintritt mit / Free admission with *Dancer of the Year Solo & The Death-bed of Katherine Dunham* Tickets
Detaillierte Informationen / Detailed information: www.schauspielhaus.ch

Mit / With: Trajal Harrell & Ensemblemitgliedern / Members of the Ensemble
Installation, Soundtrack, Kostüme / Installation, Soundtrack, Costumes: Trajal Harrell; Raum / Set design: Jean Stephan Kiss; Künstlerische Beratung / Artistic advise: Yasmina Reggad

Eine Koproduktion mit / A co-production with: Kunstenfestival des Arts, Kanal – Centre Pompidou, Impulstanz Festival, Schauspielhaus Bochum, Bit Theater-garajsen, Festival d’Automne à Paris, Lafayette Anticipation, Museum Ludwig, Dampfzentrale Bern

 16+ Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

Schauspielhaus Zürich

April 2020

M

D

M

D

F

S

S

ABO



Theatermontag

Zahlen, was man will

Carte Blanche

Abonnements / Subscriptions
Einführung 30 Min vor der Aufführung /
Introduction 30 min before the play
Publikumsgespräch im Anschluss /
Followed by an audience talk
Befreundete Künstler*innen /
Related artists
Zum letzten Mal in Zürich /
For the last time in Zurich
Premierenfeier im Anschluss /
Followed by premiere party
Alle Karten zum halben Preis /
All tickets at half price
Zahlen Sie, was immer sie möchten /
Pay whatever you want
Mit Abo / With subscription Tages-Anzeiger

Dancer of the Year Shop
at Kunsthalle Zürich:
Täglich ab / Daily from 14h!

Ausser / Except: 6., 13., 16., 20. & 27. April 2020
Details: schauspielhaus.ch

Frühlings Erwachen

Frank Wedekind, Lucien
Haug | Suna Gürlér
20:00 Pfaufen
Theatermontag | I? | ①

Das Weinen (Das Wähnen)

Dieter Roth | Christoph
Marthaler
20:00 Pfaufen
Di | ♥ | ①

Gefahr-Bar

Thomas Kürstner, Nicolas
Stemann & Sebastian Vogel
20:30, Pfaufen-Kammer

Unterwerfung

Michel Houellebecq | Johan
Simons
20:00 - 21:45 Pfaufen
Theatermontag | ♥ | ①

Backstage Hopping

Führung / Guided tour
18:00 - 19:00 Schiffbau

Früchte des Zorns

John Steinbeck | Christopher
Rüping
20:00 - 22:45 Pfaufen
Theatermontag | ①

Der Mensch erscheint im Holozän

Max Frisch | Alexander
Giesche
20:00 - 21:50 Pfaufen
Zahlen, was man will | ①

Einfach das Ende der Welt

Jean-Luc Lagarce | Christopher
Rüping
19:30 Schiffbau-Halle
Theatermontag | ①

Unterwerfung

Michel Houellebecq | Johan
Simons
20:00 Pfaufen
Carte Blanche | ♥ | ①

Preview: Mein Jahr der Ruhe und Entspannung

Otessa Moshfeqh | Yana Ross
20:00 Pfaufen

Dancer of the Year Shop

Trajal Harrell
14:00 - 18:00 Kunsthalle Zürich
Vernissage

Leonce und Leonce

Georg Büchner | Leonie Böhm
19:30 Schiffbau-Box

The Deathbed of Katherine Dunham

Trajal Harrell
20:00 - 22:30 Kunsthalle Zürich
Ongoing performance, letzter
Einlass / last entrance 21:15
©

Das Weinen (Das Wähnen)

Dieter Roth | Christoph
Marthaler
20:00 Pfaufen
♥

Das Weinen (Das Wähnen)

Dieter Roth | Christoph
Marthaler
20:00 Pfaufen
Mi | ♥ | ①

Leonce und Leonce

Georg Büchner | Leonie Böhm
20:15 Schiffbau-Box
Hallo Zürich | ①

Frühlings Erwachen

Frank Wedekind, Lucien Haug |
Suna Gürlér
20:00 Pfaufen
Carte Blanche | ①

The Deathbed of Katherine Dunham

Trajal Harrell
20:00 - 22:30 Kunsthalle Zürich
Ongoing performance, letzter
Einlass / last entrance 21:15
①

Frühlings Erwachen

Frank Wedekind, Lucien Haug |
Suna Gürlér
20:00 Pfaufen
① | I? | ①

Leonce und Leonce

Georg Büchner | Leonie Böhm
20:15 Schiffbau-Box
①

Einfach das Ende der Welt

Jean-Luc Lagarce | Christopher
Rüping
19:30 Schiffbau-Halle
Schiffbau | ①

Leonce und Leonce

Georg Büchner | Leonie Böhm
20:15 Schiffbau-Box
①

Preview: Mein Jahr der Ruhe und Entspannung

Otessa Moshfeqh | Yana Ross
20:00 Pfaufen

The Deathbed of Katherine Dunham

Trajal Harrell
20:00 - 22:30 Kunsthalle Zürich
Ongoing performance, letzter
Einlass / last entrance 21:15
①

Alles Meins!

Sibylle Berg & Knackeboul
20:00 Pfaufen

Der Kirsch- garten

Anton Tschechow | Yana Ross
19:30 - 22:15 Pfaufen
①

Leonce und Leonce

Georg Büchner | Leonie Böhm
20:15 Schiffbau-Box
① | I? | ①

The Deathbed of Katherine Dunham

Trajal Harrell
20:00 - 22:30 Kunsthalle Zürich
Ongoing performance, letzter
Einlass / last entrance 21:15
①

Frühlings Erwachen

Frank Wedekind, Lucien Haug |
Suna Gürlér
20:00 Pfaufen
① | I? | ①

The Deathbed

Trajal Harrell
20:00 - 22:30 Kunsthalle Zürich
Ongoing performance, letzter
Einlass / last entrance 21:15

Mein Jahr der Ruhe und Entspannung

Otessa Moshfeqh | Yana Ross
20:00 Pfaufen
Premieren | ①

Leonce und Leonce

Georg Büchner | Leonie Böhm
20:15 Schiffbau-Box

The Deathbed of Katherine Dunham

Trajal Harrell
20:00 - 22:30 Kunsthalle Zürich
Ongoing performance, letzter
Einlass / last entrance 21:15
①

Leonce und Leonce

Georg Büchner | Leonie Böhm
19:30 Schiffbau-Box
①

Das Weinen (Das Wähnen)

Dieter Roth | Christoph
Marthaler
20:00 Pfaufen
F | ♥ | ①

Lyrik & Loops II

20:30 Pfaufen-Kammer

Perfect Lullaby

Party mit / with Asmara & friends
23:00 moods (Schiffbau)

Dancer of the Year

Trajal Harrell, Solo
19:00 Kunsthalle Zürich
©

Der Mensch erscheint im Holozän

Max Frisch | Alexander Giesche
20:00 - 21:50 Pfaufen

Dancer of the Year

Trajal Harrell, Solo
19:00 Kunsthalle Zürich

Einfach das Ende der Welt

Jean-Luc Lagarce | Christopher
Rüping
19:30 Schiffbau-Halle
©

Leonce und Leonce

Georg Büchner | Leonie Böhm
20:15 Schiffbau-Box

Katherine Dunham

Faust I

Johann Wolfgang von Goethe |
Nicolas Stemann
19:00 - 22:40
①

Leonce und Leonce

Georg Büchner | Leonie Böhm
19:30 Schiffbau-Box
Carte Blanche | ①

The Deathbed of Katherine Dunham

Trajal Harrell
20:00 - 22:30 Kunsthalle Zürich
Ongoing performance, letzter
Einlass / last entrance 21:15
①

Offene Bühne

21:30 Schiffbau-Matchbox

Das Weinen (Das Wähnen)

Dieter Roth | Christoph
Marthaler
20:00 Pfaufen
♥

Leonce und Leonce

Georg Büchner | Leonie Böhm
20:15 Schiffbau-Box
Schiffbau

Dancer of the Year

Trajal Harrell, Solo
19:00 Kunsthalle Zürich

Leonce und Leonce

Georg Büchner | Leonie Böhm
20:15 Schiffbau-Box
①

Miranda July's Der erste fiese Typ

Miranda July |
Christopher Rüping
20:00 - 22:15 Pfaufen
Carte Blanche | ☹ | ①

The Deathbed of Katherine Dunham

Trajal Harrell
20:00 - 22:30 Kunsthalle Zürich
Ongoing performance, letzter
Einlass / last entrance 21:15
①

Der Mensch erscheint im Holozän

Max Frisch | Alexander Giesche
20:00 - 21:50 Pfaufen
Carte Blanche | ①

Das Weinen (Das Wähnen)

Dieter Roth | Christoph
Marthaler
18:00 Pfaufen
Migros | ♥ | ①

Unterwerfung

Michel Houellebecq | Johan
Simons
16:00 Pfaufen
So | ♥

Frühlings Erwachen

Frank Wedekind, Lucien Haug |
Suna Gürlér
16:00 Pfaufen

Dancer of the Year

Trajal Harrell, Solo
19:00 Kunsthalle Zürich

Ausserdem im Vorverkauf / Also in pre-sale:
The Deathbed of Katherine Dunham: 1. & 2. Mai, 20:00, Kunsthalle
Einfach das Ende der Welt: 1., 2., & 5. Mai, 19:30, Schiffbau-Halle
Schneewittchen Beauty Queen: 2. Mai, 16:00, Pfaufen
Leonce und Leonce: 3. Mai, 18:00, Schiffbau-Box
ZKO Kinderkonzert / Children's concert: 3. Mai, 11:00, Pfaufen
Dancer of the Year (Solo): 3. & 6. Mai, 19:00, Kunsthalle
Mein Jahr der Ruhe und Entspannung: 4. Mai, 20:00, Pfaufen
Frühlings Erwachen: 5. Mai, 20:00, Pfaufen
Composition III: 12., 13. & 14. Juni, 20:00, Schiffbau-Halle
Tanzfestival STEPS. IT Dansa: 13. Mai, 20:00, Pfaufen
It can't happen here: 13. & 14. Juni, 20:00, Pfaufen
Alles Meins!: 16. Juni, 20:00, Pfaufen

OPEN DOORS Offene Bühne

Jeden ersten Samstag im Monat kannst du spielen, tanzen, schreien und einfach zeigen, was auch immer du willst. Die *Offene Bühne* richtet sich explizit an junge Menschen.

Every first Saturday of the month you can perform, dance, scream, and simply show whatever you want. The Open Stage is explicitly aimed at young people.

Leitung / Hosted by: Theaterjahr des Schauspielhaus Zürich
Keine Übertitel / No surtitles

Anmeldung / Registration (optional): offenebuehne@schauspielhaus.ch
4. April 2020, Schiffbau-Matchbox: Eintritt frei / Free entry

Backstage Hopping

Führung hinter die Kulissen / Guided tour behind the scenes

Treffpunkt / Meeting point: Garderoben / Wardrobe
14. April 2020, Schiffbau: CHF 10 / 5*

Perfect Lullaby

Party mit / with: Asmara & Friends

3. April 2020, moods (Schiffbau): CHF 15
Tickets: www.moods.club

SALON Gefahr-Bar

Von & mit / By & with: Thomas Kürstner,
Nicolas Stemann & Sebastian Vogel

Die *Gefahr-Bar* sagt jetzt gar nichts mehr – ohne ihren Anwalt. Sicher: bislang gab es Texte, Verse und Pointen. Aber diesmal ist Schluss mit Lustig: jetzt redet die Musik! Wir dagegen schweigen hinter Instrumenten. Siebzig Minuten ohne Worte, Witze, Tralala.

The *Gefahr-Bar* won't be making any further comments – without a lawyer present. Sure, so far there have been lyrics, verses and punch lines. But this time the fun is over: now the music itself will do the talking! We, on the other hand, remain silent behind the instruments. Seventy minutes without words, jokes, lalala.

Von & mit / By & with: Thomas Kürstner, Nicolas Stemann & Sebastian Vogel

Keine Übertitel / No surtitles
[16+] Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

7. April 2020, Pfauen-Kammer: CHF 20 / 10*

«Dem Zürcher Sprechtheater ist ein Sprung in die Gegenwart geglückt. Roso, «The spoken theatre of Zurich has managed to take a leap into our present time. Die Parabel übers Vergessen und Vergessen, Alexander Giesche hat sie in trostlos-traumschöne Bilder übersetzt.» «The parable about forgetting and fading away, Alexander Giesche has translated it into desolate-dreamlike pictures.» St.Galler Tagblatt, *Der Mensch erscheint im Holozän*, 25. Januar 2020
«Neue Zürcher Zeitung, *Der Kirschgarten*, 16. Dezember 2019

«Liebe & Sex, Romantik & Trieb, Jugendliche & Erwachsene, Frühling & Herbst, Krokus & Herbstzeitlose, Theater & Musical, Miteinander & Gegeneinander, Frühlings Erwachen & Spring Awakening – viel Spass bei den zwei tollen, gegensätzlichen Aufführungen. Es lebe die Vielfalt!»

Judith Janser Ruckstuhl, Leitung Abteilung Maskenbild, empfiehlt im April gleich zwei Mal Wedekind: *Frühlings Erwachen* von Suna Gürlér im Pfauen & *Spring Awakening* von Close Encounters Theatre Zürich im Millers.

Judith Janser Ruckstuhl, head of the make-up department, recommends Wedekind twice in April: *Frühlings Erwachen* by Suna Gürlér at Pfauen & *Spring Awakening* by Close Encounters Theatre Zurich at Millers.

REPERTOIRE

Das Weinen (Das Wähnen)

Inszenierung / Staging: Christoph Marthaler
Nach Texten von / Based on texts by: Dieter Roth

Mit / With: Liliana Benini, Magne Håvard Brekke, Olivia Grigolli, Elisa Plüss, Nikola Weisse, Susanne-Marie Wrage
Unterstützt von der / Supported by G+B Schwyzer-Stiftung
[16+] Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above
1., 3., 5., 7., 8. & 11. April 2020, Pfauen: CHF 20–98 / CHF 10–49*

Unterwerfung

Inszenierung / Staging: Johan Simons
Nach / After: Michel Houellebecq

Mit / With: Guy Clemens, Stefan Hunstein, Karin Moog, Mercy Dorcas Otieno, Mourade Zeguendi

Eine Produktion von / A production by: Schauspielhaus Bochum
Die Erstszenierung von Unterwerfung entstand 2017 in Kooperation von NTGent und Action Zoo Humain und Chokri Ben Chikha.
[16+] Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

[Theatermontag] 13. April 2020, Pfauen: CHF 10–49
19. & 28. April 2020, Pfauen: CHF 20–98 / CHF 10–49*

Eingeladen zum / Invited to the 57. Berliner Theaterfest

Der Mensch erscheint im Holozän

Ein / A visual poem von / by: Alexander Giesche & Team
Nach / after: Max Frisch

Mit / With: Karin Pfammatter, Maximilian Reichert

Unterstützt von / Supported by Ars Rhenia
Mit Dank an / Thanks to Stone Island
[16+] Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above
17., 21., 22. & 25. April 2020, Pfauen: CHF 20–98 / CHF 10–49*

Faust I

Inszenierung / Staging: Nicolas Stemann
Von / By: Johann Wolfgang von Goethe

Mit / With: Philipp Hochmair, Sebastian Rudolph, Patrycia Ziolkowska

Eine Übernahme des / A transfer from Thalia Theater Hamburg
Eine Koproduktion mit / Co-produced by Salzburger Festspiele
Unterstützt von der / Supported by Zürcher Kantonalbank
[16+] Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

4. April 2020: CHF 20–98 / CHF 10–49*

Früchte des Zorns

Inszenierung / Staging: Christopher Rüping
Nach / After: John Steinbeck

Mit / With: Maja Beckmann, Gottfried Breitfuss, Nils Kahnwald, Nadège Kanku, Kotoe Karasawa, Benjamin Lillie, Wiebke Mollenhauer, Steven Sowah

Unterstützt von der / Supported by Gesellschaft der Freunde des Schauspielhauses
[16+] Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

[Theatermontag] 20. April 2020, Pfauen: CHF 10–49

Leonce und Leonce

Inszenierung / Staging: Leonie Böhm
Nach / After: Georg Büchner

Mit / With: Vincent Basse, Kay Kysela, Daniel Lommatzsch, Johannes Rieder, Lukas Vögler

[16+] Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

1., 3., 4., 8., 11., 16., 18., 22., 24., 29., 30. April & 3. Mai 2020, Schiffbau-Box: CHF 48 / 20 & 24 / 10*

Der Kirschgarten

Inszenierung / Staging: Yana Ross
Nach / After: Anton Tschechow

Mit / With: Vincent Basse, Gottfried Breitfuss, Wiebke Mollenhauer, Michael Neuschwander, Lena Schwarz, Danuta Stenka, Steven Sowah, Thomas Wodianka, Milian Zerzawy

Unterstützt vom / Supported by Förder Circle des Schauspielhauses
[16+] Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above
9. April 2020, Pfauen: CHF 20–98 / CHF 10–49*

Miranda Julys Der erste fiese Typ

Inszenierung / Staging: Christopher Rüping
Nach dem Roman von / After the novel by: Miranda July

Mit / With: Maja Beckmann, Brandy Butler, Henni Jörissen, Rebecca Meining

Eine Übernahme der / A transfer from the Münchner Kammerspiele
[16+] Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

18. April 2020, Pfauen: CHF 20–98 / CHF 10–49*

Frühlings Erwachen

Inszenierung / Staging: Suna Gürlér
Von / By: Lucien Haug frei nach / based on:
Frank Wedekind

Mit / With: Orell Bergkraut, Thelma Buabeng, Jasmin Gloor, Pelin Ipek Kir, Meret König, Matthias Kull, Timo Muttzner, Matthias Neukirch, Elmira Oberholzer, Thomas Wodianka

Auf Schweizerdeutsch und Deutsch / In Swiss German and German
[14+] Empfohlen ab 14 Jahren / Recommended age: 14 and above

[Theatermontag] 6. April 2020, Pfauen: CHF 10–49
Im Anschluss / Followed by: «Sex, Schule und Theater – es ist kompliziert» – Publikumsgespräch / audience talk

15., 23., 26. April & 5. Mai 2020, Pfauen: CHF 20–98 / CHF 10–49*
Jeweils 20 Karten für CHF 20 / 10* in den besten Kategorien für junge Menschen bis 25 Jahre / 20 tickets each for CHF 20 / 10* for 25 year olds or younger in the best categories

ON TOUR Faust I

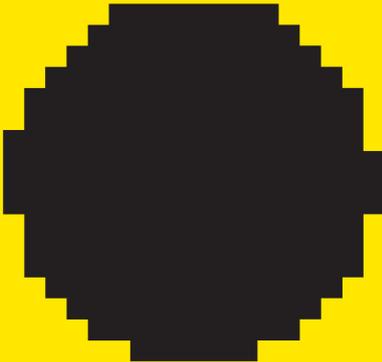
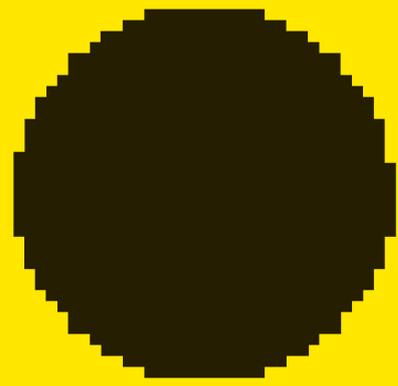
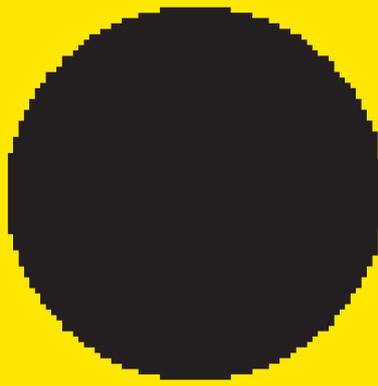
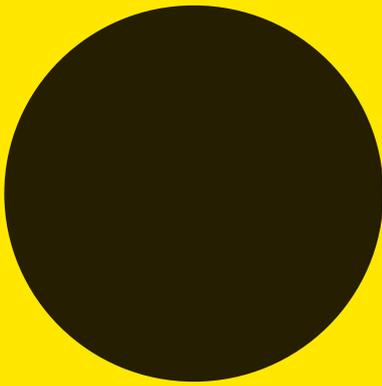
Inszenierung / Staging: Nicolas Stemann
Von / By: Johann Wolfgang von Goethe

22. & 23. April 2020, Golden Mask Festival, Fomenko Theater, Moskau

Das Weinen (Das Wähnen)

Inszenierung / Staging: Christoph Marthaler
Nach Texten von / Based on texts by: Dieter Roth

24., 25., 26., 28., 29. & 30. April 2020, Centre Dramatique National, Nanterre Amandiers



Vorverkauf April online und an der Theaterkasse ab 5. März 2020.

Pfauen Rämistrasse 34, 8001 Zürich
Tram 3, 5, 9 & Bus 31 bis Kunsthaus

Schiffbau Schiffbaustrasse 4, 8005 Zürich
Tram 4, 8 & Bus 33, 72 bis Schiffbau
Tram 13, 17 bis Escher-Wyss-Platz, S-Bahn bis Hardbrücke

Kunsthalle Limmatstrasse 270, 8005 Zürich
Tram 4, 13 & 17 bis Löwenbräu

Theaterkasse Mo–Fr 11:00–19:00
Sa 14:00–19:00
Rämistrasse 34, 8001 Zürich,
+41 44 258 77 77, www.schauspielhaus.ch

Abendkasse

Pfauen 60' vor Vorstellungsbeginn

Kammer 30' vor Vorstellungsbeginn

Schiffbau 60' vor Vorstellungsbeginn

Kunsthalle 60' vor Vorstellungsbeginn

An der Abendkasse werden ausschliesslich Karten für den jeweiligen Veranstaltungstag verkauft. Legi / Last-Minute-Karten CHF 18 (1h vor Vorstellungsbeginn), AHV-Ausweis (50% Rabatt für Sonntagnachmittags-Vorstellungen). Schauspielhaus-GA, GA Plus und Halbtax-Abo sind nicht gültig bei Gastspielen oder sonstigen Fremdveranstaltungen. Am Theatermontag alle Karten zum halben Preis. Einmal im Monat: Zahlen was man will.

*Ermässigte Preise (Schüler*innen, Lernende, Studierende, IV & KulturLegi)

April presale online and at the box office from 5 March 2020.

Pfauen Rämistrasse 34, 8001 Zürich
Tram 3, 5, 9 & Bus 31 to Kunsthaus

Schiffbau Schiffbaustrasse 4, 8005 Zürich
Tram 4, 8 & Bus 33, 72 to Schiffbau
Tram 13, 17 to Escher-Wyss-Platz, S-Bahn to Hardbrücke

Kunsthalle Limmatstrasse 270, 8005 Zürich
Tram 4, 13 & 17 to Löwenbräu

Box office Mo–Fr 11:00–19:00
Sa 14:00–19:00
Rämistrasse 34, 8001 Zürich,
+41 44 258 77 77, www.schauspielhaus.ch

Evening box office

Pfauen 60' before performance starts

Kammer 30' before performance starts

Schiffbau 60' before performance starts

Kunsthalle 60' before performance starts

At the box office only tickets for performances on that specific day can be purchased. Reduced Prices (Students, KulturLegi, IV-ID-Card) Legi / Last-Minute-Tickets CHF 18 (1h before performance starts), AHV-ID-Card (50% discount on all performances on a Sunday Afternoon). Schauspielhaus-GA, GA Plus and Halftax Subscriptions are not valid for guest performances and third party events. On Theater Monday all tickets at half price. Once a month: Pay whatever you want.

*Reduced Prices (Students, KulturLegi, IV-ID-Card)